



Официальное уведомление о недопущении дискриминации

Уведомление о недопущении дискриминации по признаку инвалидности в рамках Закона о защите прав нетрудоспособных граждан США (Americans With Disabilities Act, ADA) 1990 года и Раздела 504 Закона о реабилитации инвалидов (Rehabilitation Act) 1973 года

Согласно требованиям Закона о защите прав нетрудоспособных граждан США 1990 года и Раздела 504 Закона о реабилитации инвалидов 1973 года, Department of Children, Youth, and Families (Департамент штата Вашингтон по делам детей, молодёжи и семей, DCYF) при предоставлении своих услуг, осуществлении программ и проведении мероприятий не будет допускать дискриминации по признаку инвалидности против соответствующих лиц, имеющих инвалидность.

Обеспечение эффективности общения

DCYF будет предоставлять по заявкам соответствующие вспомогательные средства и услуги, обеспечивая эффективное общение с соответствующими лицами, имеющими инвалидность, и давая им возможность быть равными участниками программ, услуг и мероприятий DCYF. В число таких средств и услуг могут входить услуги сурдопереводчиков, документы в формате азбуки Брайля и другие способы обеспечения доступа к информации и общению людям с нарушениями речи, слуха или зрения.

Изменения в правилах и процедурах

DCYF будет вносить обоснованные изменения в правила и процедуры, добиваясь того, чтобы у людей, имеющих инвалидность, имелись равные возможности для участия во всех программах, услугах и мероприятиях DCYF. Например, лица в сопровождении служебных животных допускаются в учреждения штата, посещение которых с животными обычно не разрешено.

Запрос о предоставлении средств или услуг с целью обеспечения эффективности общения или внесения изменений в правила

Лицам, которым необходимы вспомогательные средства или услуги для эффективного общения, а также внесение изменений в правила и процедуры для участия в программах, услугах и мероприятиях DCYF, следует как можно скорее, желательно за 48 часов до запланированного мероприятия, известить одного из указанных ниже сотрудников:

1. Сотрудника DCYF или
2. Координатора DCYF по вопросам ADA
dcyf.adaaccessibility@dcyf.wa.gov
Телефон: (360) 480-7230, пользователи релейной связи - 7-1-1

ADA не требует от DCYF предпринимать какие-либо действия, которые могут фундаментальным образом изменить характер осуществляемых им программ или услуг или возложить на него ненужное финансовое или административное бремя.



Washington State Department of
CHILDREN, YOUTH & FAMILIES

Жалобы

Жалобы на то, что какая-либо программа, услуга или мероприятие DCYF недоступны лицам, имеющим инвалидность, следует отправлять по адресу:

Karin Morris, ADA координатор
Department of Children; Youth & Families (Департамент по делам детей, молодежи и семьи)
1500 Jefferson St., SE
Olympia, WA 98501
dcyf.adaaccessibility@dcyf.wa.gov
Телефон: (360) 480-7230
Релейная связь в штате Washington: 711 или 1-800-833-6384

Власти штата Washington не взимают дополнительных сборов с отдельных лиц, имеющих инвалидность, или групп лиц, имеющих инвалидность, для покрытия расходов на предоставление дополнительных устройств или услуг или внесение обоснованных изменений в правила.

Хотя в DCYF действует внутренний порядок рассмотрения жалоб в рамках ADA, этот порядок ни в коей мере не препятствует лицам, имеющим инвалидность, подавать жалобы на дискриминацию по признаку инвалидности в Управление гражданских прав (Civil Rights Division) при Министерстве юстиции США по вопросам нарушений гражданских прав в рамках Раздела II ADA, в Министерство здравоохранения и социального обеспечения Department of Health and Human Services (Министерство здравоохранения и социального обеспечения) по вопросам нарушений положений Раздела 504 или в Комиссию штата Вашингтон по правам человека (Human Rights Commission).

US Department of Justice (Министерство юстиции США, DOJ), Управление гражданских прав

<https://civilrights.justice.gov>

Обращайтесь в Министерство юстиции, чтобы сообщить о нарушении гражданских прав по Интернету:

<https://civilrights.justice.gov/report>

Чтобы подать жалобу в рамках ADA по почте, скачайте форму жалобы в рамках ADA:

www.ada.gov/t2cmpfrm.html

Отправьте заполненную форму по адресу:

US DOJ – Отдел гражданских прав
950 Pennsylvania Ave, NW
4CON, 9th Floor
Washington, DC 20530

Department of Health & Human Service (Министерство здравоохранения и социального обеспечения) Office of Civil Rights (Управление гражданских прав)

Инструкции по подаче жалоб о гражданских правах:
www.hhs.gov/civil-rights/filing-a-complaint/complaint-process/index.html

Интернет-портал для подачи жалоб в HHS - OCR:
<https://ocrportal.hhs.gov/ocr/smartscreen/main.jsf>

Чтобы подать жалобу в рамках Раздела 504 Закона о реабилитации инвалидов по почте, скачайте форму "Дискриминация гражданских прав" (Civil Rights Discrimination):

www.hhs.gov/sites/default/files/ocr-60-day-frn-cr-crf-complaint-forms-508r-11302022.pdf

Отправьте заполненную форму по адресу:

Centralized Case Management Operations
(Централизованное управление по ведению дел)
U.S. HHS – 200 Independence Ave., S.W.
Room 509F HHH Bldg.
Washington DC 20201

Washington State Human Rights Commission (Комиссия по гражданским правам штата Washington, WSHRC)

www.hum.wa.gov

Чтобы подать жалобу на дискриминацию по признаку инвалидности, связанную с предоставлением условий в общественных местах, скачайте форму "Жалобы на предоставление условий в общественных местах" (Public Accommodation Complaint):

www.hum.wa.gov/file-complaint

Отправьте заполненную форму по адресу:

WSHRC – Olympia Headquarters
711 S. Capitol Way, Suite 402
Olympia, WA 98504

DCYF не допускает дискриминации и обеспечивает равный доступ к своим программам и услугам для всех лиц без учета расы, цвета кожи, пола, религии, вероисповедания, семейного положения, национального происхождения, сексуальной ориентации, возраста, статуса ветерана или наличия физических, сенсорных и иных недостатков.

Если вы хотите получить бесплатные копии этой публикации в другом формате или на другом языке, свяжитесь с DCYF Constituent Relations (Отделом по работе с общественностью DCYF) по телефону 1-800-723-4831 или по электронной почте communications@dcyf.wa.gov.

DCYF PUBLICATION HR_0012 RU (02-2023) Russian